

McDonnell Douglas F-4J PHANTOM II 'Showtime 100'

F-4ファントムII は、総生産数5000機をこえて自由主義陣営の超音速戦闘機のベストセラーとなりました。すぐれた全天候戦闘能力を備え、空戦と対地攻撃の両方をこなす多用途性がアメリカ海軍、海兵隊、空軍をはじめ、諸外国に採用されて現在も活躍している要因です。当初はアメリカ海軍の全天候艦上戦闘機として開発され、原型1号機は1958年5月27日に初飛行しました。海軍では、最初の量産型のB型、B型を改良したN型、主力となったJ型、J型を改良したS型へと発達型を開発しました。空軍でもC型として採用を決め、C型を改良したD型、機首にバルカン砲を装備したロング

The F-4 Phantom II ,a supersonic fighter aircraft utilized over most of the free world and of which more than 5,000 have been produced,is one of the most widely used fighter aircraft in the world. With an outstanding all-weather operation capability, the main reason for its utilization not only by the United States Air Force, Navy and Marines, but by numerous other nations in both air combat and ground attack roles. The Phantom II was initially deveroped in response to a requirement placed by the United States Navy for an all-weather, carrier borne fighter aircraft, the first production made performing its first flight on May 27, 1958. The initial model utilized by the Navy was the B model. This was later improved to create the N model, and the J model was developed into the S model. The Air Force first utilized the aircraft in the C model, this later being

Die F-4 Phantom II ,ein Überschall-Jagdflugzeug,von dem bisher mehr als 5000 Stück gebaut wurden,wird heute in vielen kapitalistischen Ländern eingesetzt. Der große Zuspruch gründet vor allem auf der Einsatzfähigkeit in jedem Wetter,was den Jäger nicht nur bei der amerikanischen Air Force,der Navy und den Marines populär gemacht hat, sondern auch bei den streitkrätten vieler anderer Nationen sowohl als Luftkampf-wie auch als Schlachtflugzeug. Die Phantom II wurde ursprünglich gebaut,um den Bedürfnissen der US Navy nach einem Allwetter-Trägerjagdflugzeug zu genügen. Die regelmäßige Produktion begann mit dem Erstflug am 27. Mai 1958. Die erste von der Navy eingesetzte Ausführung war Modell B. Verbesserungen brachten dann Modell N hervor,und aus Modell J wurde Modell S. Die Air Force setzte den Jäger erstmals als

Le F-4 Phantom II "arec plus de 5.000 appareils construits,est devenu le best-seller des chasseurs supersoniques du Monde Libre.Démontrant une aptitude opérationnelle supérieure par tous temps,il est grandement utilisé aussi bien pour les combats aériens que pour les attaques contre positions ennemies auçsol par la U.S.Navy, U.S.Air Force et la Marines et est en outre adopté par bien d'autres pays où il jone un rôle primordial. Il fut devellopé tout d'abord pour servir en tant que chasseur tous-temps basé sur porte-avions dans la U.S.Navy. Le modèle original N¹l effectua son vol initial le 27 mai 1957.Dans la U.S.Navy il fut devellopé en masse tout d'abord en tant que modèle B puis amélioré pour devenir le modèle N. Le modèle principal 5 fut amélioré pour devenir le modèle S.Dans la U.S.Air Force le modèle C fut adopté puis améliorépour devenir le modèle D. Le modèle type "long nose",c'est-à-dire le modèle E reçut l'apport d'un

Il Phantom II F-4, un caccia supersonico impiegato in tutto il mondo libero e di cui sono stati prodotti oltre 5,000 esemplari,è uno dei caccia più largamente utilizzati nel mondo. La sua notevole capacità di operazione per tutte le condizioni atmosferiche costituisce il motivo principale per il suo impiego non solo da parte della Marina, dell'Aviazione Militare e dei Marines degli Stati Uniti, ma anche da numerose altre nazioni sia per i combattimenti aerei che per gli attacchi terrestri. Il Phantom II era stato inizialmente progettato per rispondere alla richiesta da parte della Marina statunitense di un caccia da portaerei per tutte le condizioni atmosferiche,e il primo esemplare prodotto compi il suo volo inaugurale il 27 maggio del 1958. Il modello iniziale utilizzato dalla Marina fu il modello B. Questo fu in seguito migliorato per creare il modello N, e il modello Jfu sviluppato ulteriormente per creare il modello S. L'Aviazione Militare utilizzo per prima l'aereo nella versione C,che

El F-4 Phantom II , un avión supersónico utilizado en la mayor parte del mundo libre y del que se han producido más de 5.000 unidades, es una de los cazas más utilizados en el mundo. Su impresionante capacidad de operación en todo tiempo es la principal razón de su utilización no sólo por las fuerzas aéreas, armada e infantería de marina de los Estados Unidos.sino por muchos otros países tanto en funciones de ataque aire-aire como aire-tierra. El Phantom II inicialmente se desarrolló como respuesta al pedido realizado por la armada de Estados Unidos de un caza para todo tiempo transportado en portaaviones,siendo el primer vuelo de la primera producción el 27 de mayo de 1938. El modelo inicial utilizado por la armada americana une el modelo B. Este se mejoró para crear el modelo N,y el modelo J se transformó en el modelo S. El pimer modelo utilizado por las fuerzas aéreas fue el C, el cual se mejoró para crear el modelo D en el cual

F-4幽靈Ⅱ是總生產量超過5000架而成為自由主義陣營的超音速戰鬥機的最暢銷機。這是因為它具有全天候戰鬥能力,能空戰又能對地攻擊的多種能力,使它被美國海軍、陸戰隊、空軍以及多數國家採用並且活躍。當初是作為美國海軍的全天候艦上戰鬥機而開發的,原型1號機於1958年5月27日初飛行。海軍方面開發的順序是,量產型的B型、把B型改良而成的N型、成為主力的J型、把J型改良而成的S型。在空軍方面起先是決定採用C型,把C型改良而成的D型,在機首裝上火神砲的長鼻型的E型,被叫作野鼬鼠的G型,作為派生型的陸戰隊的偵察型的

ノーズタイプの E型、ワイルド・ウィーズルの G型があり、派生型として海兵隊の偵察 型 RF - 4B、空軍の RF - 4C かあります。また、航空自衛隊でも空軍の E型仕様の機 体を EJ 型としてライセンス生産し、偵察型には RF - 4E を使用しています。

≪データ≫ F - 4J 乗員2名 全幅11.71m 全長17.76m 全高4.96m 最大離陸重量24,770kg エンジン:ジェネラルエレクトリックJ79 - GE - 10×2 推力:5,377 (アフターバーナ使用時8,120kg)×2 最大速度:マッハ2.2/12,200m 固定武装:なし初飛行:1966.5.27

improved to the D model, to which a Vulcan cannon was later added to create the long nosed E model. The later G model was christened the "Wild Weasel," a derivative of which was supplied to the Navy as the Reconnaissance RF-4B and to the Air Force as the RF-4C.E Air Force's E model was licensed for production to the Japan Air Defense Forces as the EJ model, which also used the RF-4E as a reconnaissance aircraft.

 \ll Date \gg Crew:2 Wing span:11.71m Length:17.76m Height:4.96m Maximum takeoff weighe:24,770kg Powerplant:Two General Electric J79-GE-10 Thrust:5,377kg (8,120kg with afterburners) Maximum speed:Mach 2.2/12,200m Fixed armament:None First flight:May 27,1966

Modell C ein, später als verbessertes Modell D,was wiederum bald mit einem Vulcan-Geschütz ausgestattet wurde,um das langnasige Modell E zu ergeben.Modell G erhielt den Namen "Wild Weasel" (Wildes Wiesel) und wurde in einer abgeänderten Version namens Reconnaisance RF-4B an die Navy und als RF-4C an die Air Force geliefert.Die japanische Luftwaffe erhielt später das Modell E der US Air Force in einer Lizenzproduktion und verwendete auch die RF-4E als Aufklärungsflugzeug.

≪ Daten ≫ Besatzung:2 Spannweite:11,71m Länge:17,76m Höhe:4,96m Maximales Startgewicht:24770kg Maschinen:Zwei General Electric J79-GE-10 Motoren Leistung:5377kg (8120kg mit Nachbrennern) Höchstgeschwindigkeit:Mach 2,2/12200m Feste Bewaffnung:keine Erstflug:27.Mai 1966

canon Vulcan a' son extrémité avant. Il y eut aussi le modèle G "Wild Weasel" et son modèle dérive pour les Marines, le modèle de reconnaissance RE-4B qui lui-même devint le modèle RF-4C de la U.S.Air Force.En outre, Le modèle E a été produit sous license en tant que modèle EJ pour devenir le modèle de reconnaissance RF-4E adopté par l'armée de l'air des forces de défense du territoire du Japon.

≪ Données Techniques ≫ Modèle:F-4J Equipe:2 Envergure:11,71m Longueur:17,28m Hauteur:4,98m Poids Maximum au Décollage:24.770kg Powerplant:General Electric J79-GE-10 × 2 Poussée:5.377kg (8.120kg avec post-combustion) × 2 Vitesse Maximale:Néant 2,2/12.200m Armement Fixe:Nant Vol Initial:27 mai 1968

divenne in seguito il modello D.al quale fu aggiunto più tardi un cannoncino Vulcan per creare il modello E dal muso allungato. Il modello G posteriore fu battezzato "Vild Weasel", derivazione di quello che veniva fornito alla Marina come l'RF-4B da ricognizione e all'Aviazione Militare Come l'RF-4C. Le Forze di Difesa Aeree Giapponesi, che anche usavano l'RF-4E come aereo ricognitore, ottennero la licenza per la produzione del modello E dell'Aviazione Militare come modello EJ.

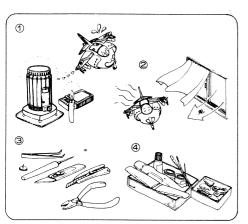
« Caratteristiche » Equipaggio:2 Apertura alare:11,71m Lunghezza:17,76m Altezza:4,96m Peso massimo al decollo:24.770kg Apparato motore:General Electric J79-GE-10 Spinta:5.377kg (8.120kg con postbruciatori) Velocità massima:Mach 2,2/12.200m Armamento fisso:Nessuno Volo inaugurale:27 maggio 1966

posteriormente se añadió un cafión Vulcan que configuró la larga nariz del modelo E. El modelo G posterior fue bautizado con el nombre de "Comadreja Salvaje", una versión del cual fue entregada a la armada, el avión de reconocimiento RF-4B, y a las fuerzas aéreas, el RF-4C. El modelo E de las fuerzas aéreas americanas se fabricó bajo licencia para las fuerzas de defensa aérea del Japón (modelo EJ), las cuales también utilizan el RF-4E como avión de reconocimiento.

≪ Especificaciones ≫ Tripulación:2 Envergadura:11,71m Longitud:17,76m Altura:4,96m Peso máximo para el despegue:24.770kg Sistema propulsor.J79-GE-10 de General Electric Empuje:5.377kg (8.120kg con combustión retardada) Velocidad máxima:2,2 Mach/12.200m Armamento fijo:Ninguno Primer vuelo:27 de mayo de 1986

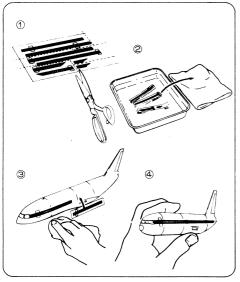
RF-4B和空軍的RF-4C。再說,日本的航空自衞隊也把美國空軍E型的規格作爲機體而進行著EJ型的專案生產。日本的偵察型所採用的是RF-4E。

《諸元》F-4J 乘員:2人 全寬:11.71公尺 全長:17.76公尺 全高:4.96公尺 最大起飛重量:24,770公斤 引擎:通用電氣J79-GE-10×2 推力:5,377公斤 (使用加力燃燒室時8,120公斤)×2 最大速度:馬赫2.2/12,200公尺 固定武 裝:沒有 初飛行:1966年5月27日



■楽しい工作のための4つのポイント

- 1.火の近くでは接着剤や塗料を使用しない。
- 2.接着剤や塗料を使うときは窓を開ける。残った接着剤や塗料はふた をして、幼児の手の届かない日かげに保存する。接着剤や塗料は有 機溶剤を含んでいるため、吸うと有害でくせになり健康を害するこ とがあるので故意に吸ってはいけません。
- 3.ナイフや工具を正しく使おう。部品をランナーから切りはなす時は 模型用ハサミを使用し、余分な部分はカッター、ヤスリ等で仕上げます。
- 4.組立中でも整理整とんしましょう。



■デカールのじょうずな貼り方

- 1. デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふ きとってください.
- 2.貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、 1枚づつ水または ぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます
- 3.水から出したらタオルの上にのせ、指先でデカールが動くか確かめ た後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします
- 4.指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわ らかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を 押し出します。
- 5. デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわり のノリをふきとります。

■Please keep to the following rules

- I. Never use glue or paint near fire
- 2. Open window for fresh air when glue or paint is in use. Be sure to close csp tightly on glue and paint after use and keep them hidden from sun light, and away from reach of small children. Glue and most paints contain volatile solvent which is harmful to health if inhaled too much. Do not inhale solvent intentionally
- 3. Use a modelling scissors to take the parts off from the runner and trim any excess plastics with a cutter or a file.
- 4. Keep all materials and tools neatly

■Bitte beachten Sie die folgenden Regeln

- lebstoff und Farben niemals in der Nähe einer Flamme verwen-
- den.

 Jehn Arbeiten mit Klebstoff oder Farbe Fenster offinen um die Zufuhr von Frischluff zu gewahrleisten. Nach Gebrauch Klebstoff und Farbe fest verschließen. Außenhab der Reichweite von Kindern lagern und nicht der Sonne aussetzen. Klebstoff und die meisten Farben enthalten fluchtige Losungsmittel, die der Gesundheit schaden, wenn sie zu stark inhaliert werden. Niemals Lösungsmittel absichtlich inhalieren.

 Jerwenden Sie eine Modellbauschere oder einen Plastik-Zwicker um die Plastikteile von den Anspritzungen zu trennen. Sauberm Sie die Teile von Graten mit einem Cutter oder Feile.

 Alle Materialien und Werkzeuge ordentlich und übersichtlich bereithalten.

■Suivre attentivement les règles suivantes

- Ne jamais utiliser colle ni peinture auprès d'une flamme
- 2. Ouvrir la fenêtre pendant l'utilisation de colle et de peinture. Bien refermer les pots de colle et de peinture apès emploi et les mettre à l'abri du soleil et hors de portée des enfants. Ne pas respirer colle ou peinture intentionnellement.
- Utiliser des ciseaux de modéliste pour découper les pièces des grappes et retirer tout excès de plastique à l'aide d'un cutter ou d'une lime.

2.Cut each design out of decal sheet and dip them in warm

If so, place it on proper position on model and slide off base

out excess water and air bubbles under decal with soft cotton

5. When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left

2. Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herausschneiden und 20

3. Mit dem Einger prüfen, ob sich das Motiv vom Tragerpanier

gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg an

4. Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und

drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem

5. Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebemitt-

4. Move design to exact position with wet finger tip, and push

3. Check with finger tip if design is loose on base paper

■Das korrekte Aufbringen der Abziehbilder

Sekunden in warmes wasser tauchen.

seine genaue Position auf dem Modell.

weichen Baumwolltuch weg.

elränder mit einem feuchten Tuch

Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.

4. Ranger tous les matériaux et outils avec soin

■Correct Method for Applying Decals

L.Clean model surface with wet cloth

paper leaving design on model.

water for 20 seconds.

■Sequire le seguenti regole

Non usare mai colla o vernice vicino a fonti di calore.
 Quando si usa colla o vernice lasciare aperte le finestre in modo che circoli aria fresca. Assicurarsi che il coperchio della

colla e della vernice sia ben chiuso dopo l'uso, tenerli Iontani

dalla luce solare e dalla portata dei bambini. La colla e molte vernici contengono solventi volatili che sono dannosi per la

a. Usare cesoie per modellisti per staccare le parti dalla intelaia-tura e ripulire ogni eccesso di plastica con una lama o una

2. Abrir ventanas para el aire fresco cuando esten usando pega-

3. Usar tijeras de modelista para soltar las partes fuera del plastico y arreglar cualquier exceso de plastico con un cortador o cuchilla.

mento o pintura. Estar seguros de cerrar el tapon fuertemente en pegamentos y pinturas despues de usarlos y mantenerlos fuera del alcance de la luz solar y fuera del alcance de los niños. El pegamento y muchas pinturas contienen disolventes volatiles que hacen daño a la salud si se inhalan demasiado.

salute se aspirati troppo a lungo. Non aspirare intenzional

4. Mantenere tutti i materiali e attezzi in perfetto ordine

■Por favor, mantener las siguientes reglas

No inhalar disolventes intencionadamente.

I.Nunca usar pegamento o pintura cerca del fuego.

- ■Modo esatto per applicare le decalcomanie I. Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- 2. Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acpua calda per 20 secondi.

■ 病来配以下寸則 1. 切不可在近火的地方使用模型膠水或漆油 2. 使用模型膠水或漆油時,應打開窗戶以確保新鲜空氣流通 模型膠水 及漆油在使用後、應確保將蓋掉旋踩,放置在路凉處就免受陽光直射。 並避免给功量接觸到 模型膠水及上部份漆油都含有揮發性物質。吸 入過量會對健康造成不良影響,更不可有意嗅索此等揮發性物質 3. 使用模型製作用剪鉗把模型部件從膠架上剪下,再用模型刀或小鋒刮 去或磨去多餘的塑膠水。 4. 保持工具及各種物料整潔

- 3. Controllare col polpastrello se il disegno é allentato sulla base di carta. In guesto caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta
- 4. Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- 5. Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■Metodo correcto para aplicar las calcomanias

- I.Limpiar el modelo con un paño humedo.
- 2 Recortar cada diseño de la calcomania y meterlos ne aqua fria por 20 segundos.
- Mirar con las puntas de los dedos si las calcomanias han dejado suelto el papel base. Si lo han hecho, colocarlas en correcta posicion en el modelo y deslizar el papel base fuera, dejando la pegatina ne el modelo.
- 4. Mover la pegatina a la posicion exacta con los dedos mojados fuera los excesos de agua y burbujas de aire de y empujar debajo de la calcomania con una suave prenda de algodon.
- Cuando las calcomanias se sequen, limpiar con un trapo hum-edo cualquier exceso de pegamento que quede sobre las calcomanias.

■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- . Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide
- 2. Découper chaque décalcomanie de sa planche et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- 3. Vérifier avec le bout du doigt s le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papiersupport.
- 4. Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux
- 5. Lorsque les décalcomanies ont seché, retirer avec un chiffon humide tout excés de colle autour de la décalcomanie.

■ 貼上水印標貼的正確方法

- 用具布抹乾淨模型表面
 按照各標點的形狀從標貼紙上切出、浸到溫水之中約20秒
 用指尖試行觸模以確定標貼是否已脫離底紙、如果屬實、則把標貼座底紙放到模型表面的適當位置上、小心地將底紙移去、把標貼留在模 4. 以漏水的指尖把標貼到正確的位置上,再用柔軟的綿質布料把標貼較
- 展 以情出標點底下的氣泡和水份 5.標點較後,用具布輕拭標點及其附近的模型表面,以洗去可能發留在標點附近的多餘膠水,確保效果完美

H2 2 ブラック	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NERO	NEGRO	黑色
H8 8 51114-	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	PLATA	銀色
H12 33 つや消しブラック	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	NEGRO MATE	啞黑色
H 18 28 黒鉄色	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	ACERO	黑鐵色
H48 52 オリーブグレー	FIELD GRAY(2)	FELDGRAU(2)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES(2)	GRIGIO CAMPO(2)	GRIS COMPAÑIA(2)	田灰色(2)
H 52 12 オリーブドラブ(1	OLIVE DRAB(1)	OLIVE DRAB(1)	ORIVE DRAB(1)	OLIVA SBIADITO(1)	OLIVA OSCURO(1)	橄欖綠色
H 57 73 エアクラフトグレ	- AIRCRAFT GRAY	FLUGZEUGGRAU	GRIS AVION	GRIGIO AVIAZIONE	GRIS AVION	飛機灰色
H 77 タイヤブラック	TIRE BLACK	REIFENSCHWARZ	NOIR DE PNEU	NERO PNEUMATICO	NEGRO NEUMATICO	胎黑色
H80 54 カーキグリーン	KHAKI GREEN	KHAKIGRÛN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	VERDE KAKI	硅磯綠色
H81 55 n-+	KHAKI	KHAKI	KHAKI	KAKI	KAKI	硸磯色
H85 45 セールカラー	SAIL COLOR	SEGELFARBE	COULEURDE VOILE	COLOR VELA	COLOR VELA	帆布色
H90 47 クリアーレッド	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	ROJO CLARO	透明紅色
H93 50 クリアーブルー	CLEAR BLUE	BLAU, REIN	BLEU CLAIR	BLU CHIARO	AZUL CLARO	透明藍色
H315 315 グレーFS16440	LIGHT GRAY	HELLGRAU	GRIS CLAIR	GRIGIO CHIARO	GRIS CLARO	淺灰色
H316 316 ホワイトFS17875	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	BLANCO	白色
H317 317 グレーFS36231	GRAY	GRAU	GRIS	GRIGIO	GRIS	灰色
H326 326 ブルーFS15044	BLUE	BLAU	BLEU	BLU	AZUL	藍色
H327 327 レッドFS11136	RED	ROT	ROUGE	ROSSO	ROJO	紅色
H 329 329 イエロー FS1353	YELLOW	GELB	JAUNE	GIALLO ,	AMARILLO	黃色

途料指定のHTIはグンゼ産業・水性ホビーカラー、 ■はMr.カラーの番号です。このキットには接着剤は 入っていませんので別にお求めください。

HITI in painting indication is the number of Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, while 11 is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

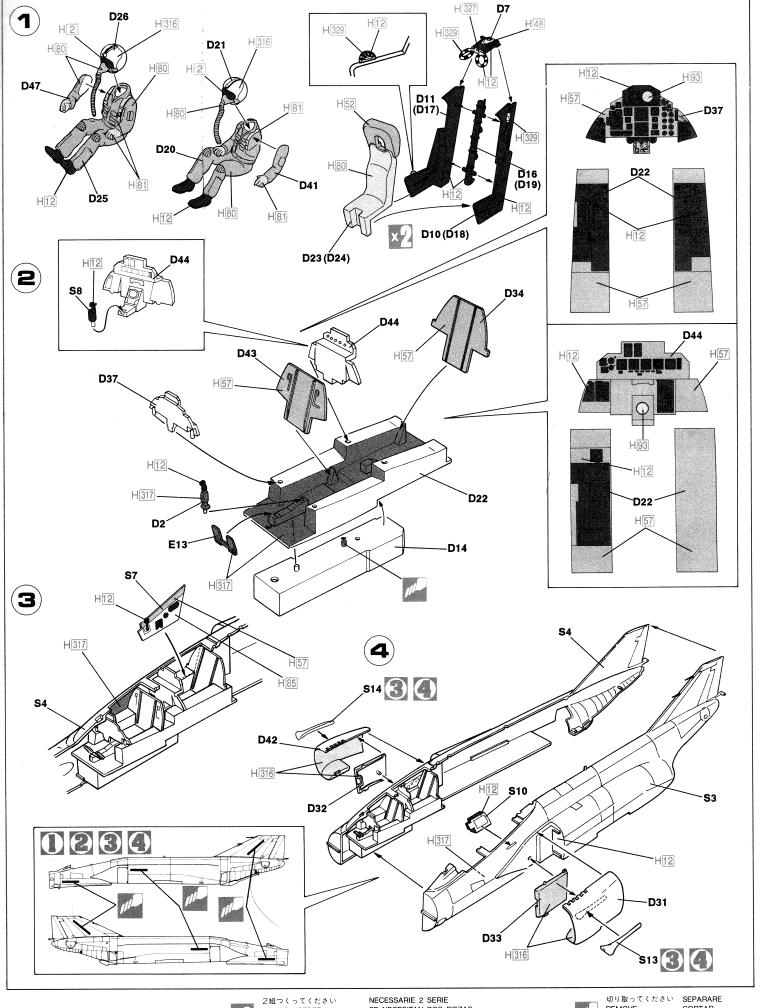
HII bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous-Hobby-Color von Gunze Sangyo, während I den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, H 🗓 correspond au numéro de couleur GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que 11 correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

H 🗓 nella indicazione della pittura è il numero della Gunze Sangyo del colore ad acqua per Hobby, mentre 11 e quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

HII en indicaciones de pintado. Este es el numero de Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, mientras II es el de Mr. Color. El pegamento no esta incluido en el kit.

H门這個著色指示是代表郡是出品水性模型漆油的編 號,而配則代表都是出品的樹脂系模型漆油的編號,這份套件並沒有包括膠水。





2 SETS NEEDED WIRD DOPPELT BENÖTIGT DEUX SETS NECESSAIRES

NECESSARIE 2 SERIE SE NECESITAN DOS PIEZAS 同樣的製作二組



REMOVE ENTFERNEN RETIRER

CORTAR 切去

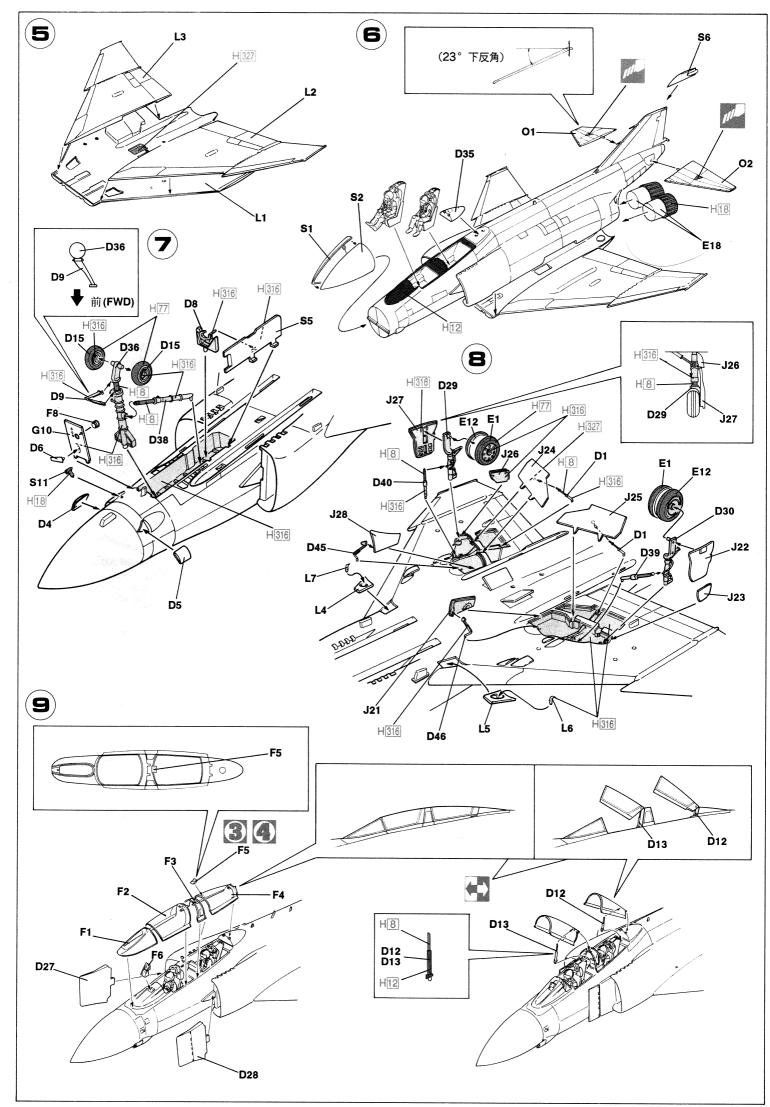


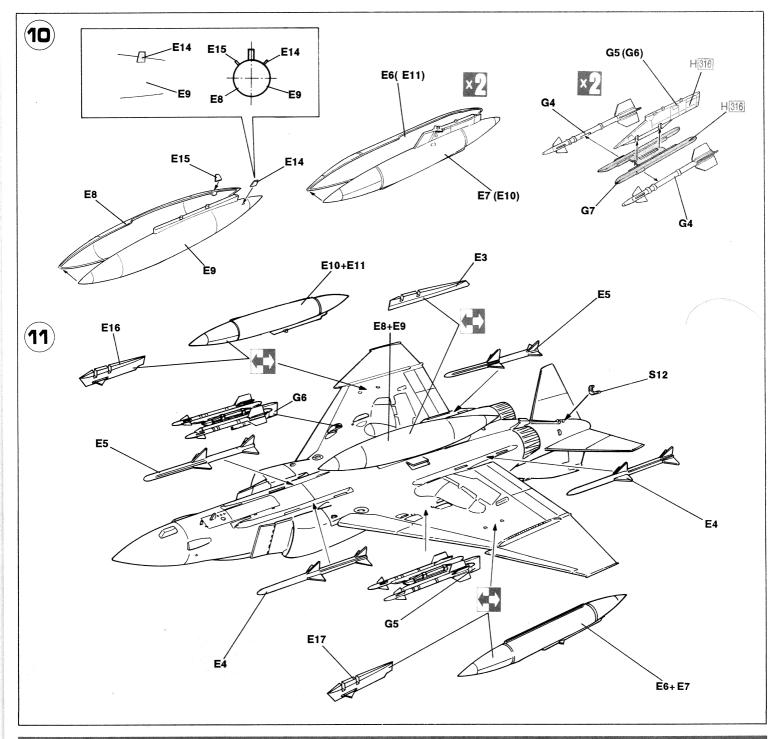
塗装図の番号です PAINTING SCHEME NUMBER NUMERO DELLO SCHEMA DI LACKIERSCHEMANUMMER.

NUMÉROS DE LA LISTE DE PEINTURES. PINTAR EL ESQUEMA NUMERO VERNICIATURA 這是淦装圖的號碼。



FACOLTATIVO OPCIONAL 可以選擇採用





AIRCRAFT IN ACTION SERIES

1:48スケール エアクラフト イン アクション シリーズの豊富なウエ ポンや各種支援車両、人形を使っ て武装のバリエーションやディオ ラマをお楽しみください。

Si suggerisce di combinare questo modello con armamento abbondante con veicoli e figure disponibili da "1:48 Aircraft In Action Series" per costruire Series" per costruire diorama realistici.

It is suggested that you combine this model with abundant weapons, support vehicles and figures available from "1:48 Aircraft In Action Series" to make realistic dioramas.

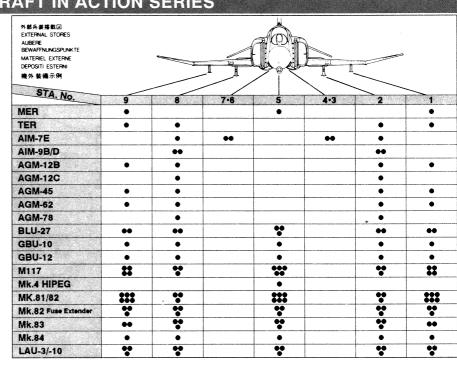
Sugerimos que combine este modelo con abundantes armas, vehiculos de apoyo y figuras adquisibles desde la escala 1:48 en aviones de accion para realizar dioramas realisticos.

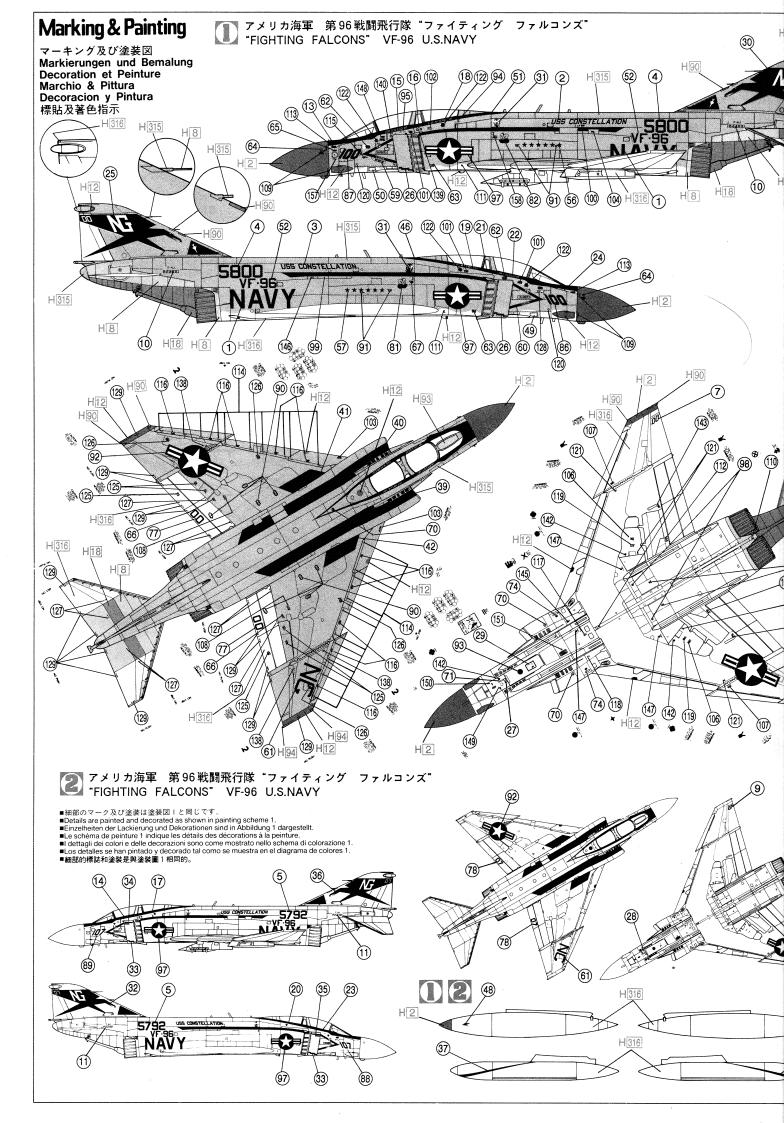
Wir empfehlen, dieses Modell mit umfassender Bewaffnung, Service-Fahrzeugen und Figuren auszustatten. Hasegawa bietet

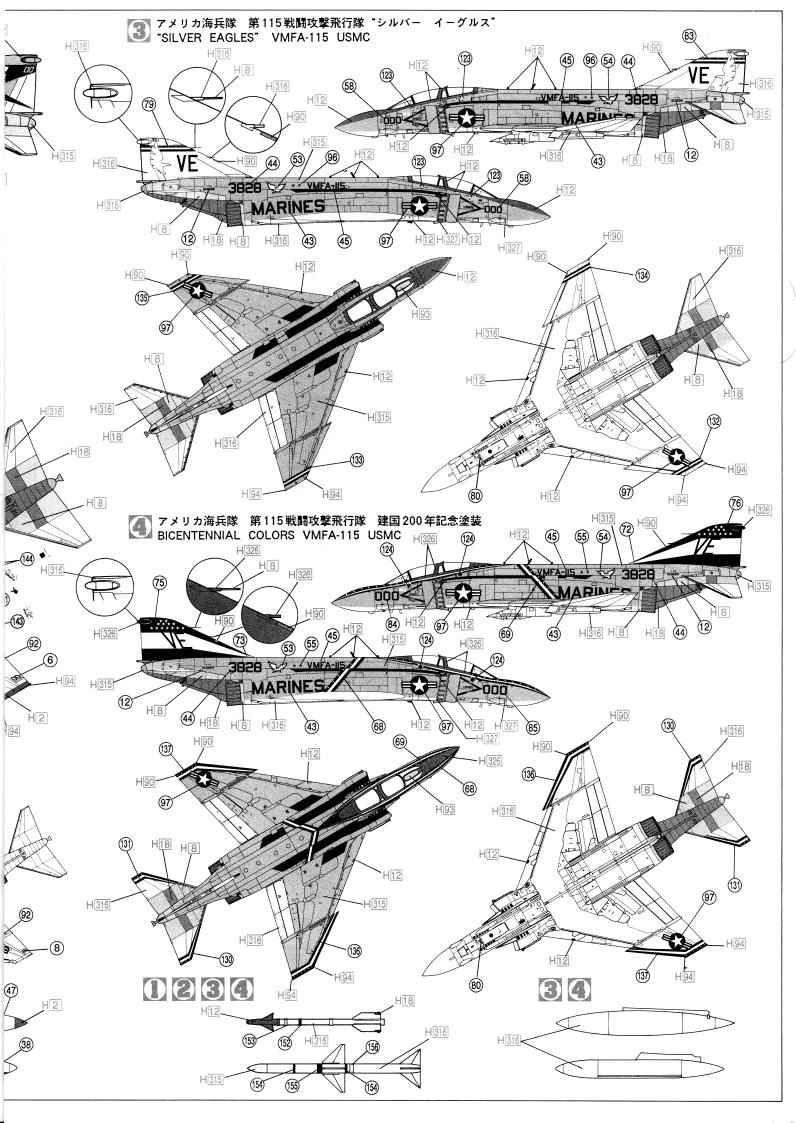
你可以把這份模型配合「1/48飛機戰鬥 係列,豐富多樣的武器裝備、地動支援 車輛及地動人員使用,製作集合成有逼 真感覺的各種類戰地模型組合

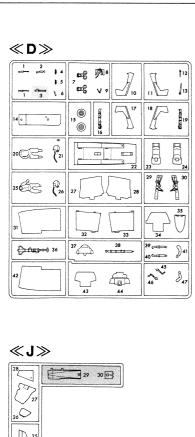
dieses Zubehör mit seiner 1:48 "Aircraft in Action" Serie zum Dioramabau.

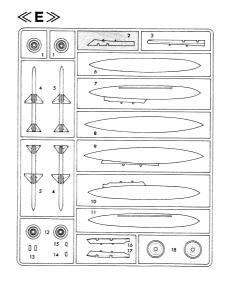
Nous vous conseillons de compléter ce modèle par des armements, véhicules et personnages de maintenance fournis dans le kit "Avions en action 1:48 e" pour réaliser des dioramas.

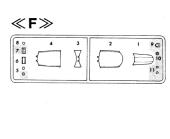


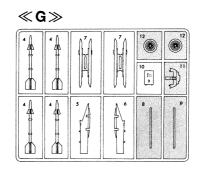


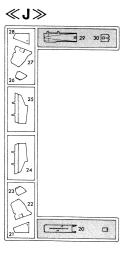


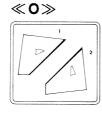


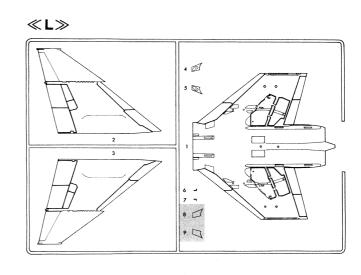


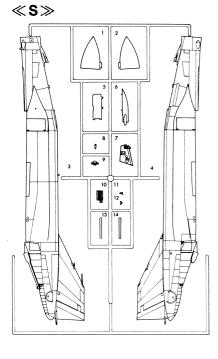












の部品は使用しません
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces á ne pas utiliser.
Parti non per uso.
Partes para no usar.
不需要使用的部件

■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、下のカードと共にお申込ください。

---- 部品請求カード----

1	Pi 1/48 F-4J 77	グトム II "09 - タイム 100"
	○でかこみ代金を現金書留また!	た方は、このカードの必要部品を は郵便小為替で当社サービス保ま 下の部品請求には、切手で代用も
	D部品 500 円 E 部品 500 円 F部品 250円 G部品 400 円 J部品 450 円	O部品 300円 L部品 650円 S部品 650円 マーク 700円
	8907	ART No. P1

上記の価格は予告なく変更する場合もありますのでご了承下さい。